



CH-3003 Berna, UFE

Destinatari:

Partiti politici  
Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle  
città e delle regioni di montagna  
Associazioni mantello nazionali dell'economia  
Cerchie interessate

Berna, 31 ottobre 2013

**Avvio dell'indagine conoscitiva concernente la modifica dell'ordinanza sull'energia (OEn): prescrizioni sugli apparecchi**

Gentili signore, egregi signori,

da oltre 10 anni l'aumento dell'efficienza energetica è un elemento fondamentale della politica energetica della Confederazione. La Strategia energetica 2050 del Consiglio federale ha poi accentuato in particolare l'importanza dell'efficienza elettrica. Mediante un primo pacchetto di misure, il Consiglio federale intende ridurre entro il 2020 il consumo annuo pro capite di energia elettrica del tre per cento rispetto all'anno di riferimento 2000. A medio e lungo termine, la Strategia energetica 2050 determinerà una diminuzione del consumo annuo pro capite di energia elettrica del 13 per cento (entro il 2035) e del 18 per cento (entro il 2050) rispetto al 2000.

Il Parlamento ha incaricato il Consiglio federale di adeguare gli standard di efficienza per gli apparecchi elettrici contemplati nell'ordinanza sull'energia (mozione 11.3376 «Standard d'efficienza energetica per apparecchi elettrici. Elaborare una strategia per i migliori apparecchi in Svizzera»). La Svizzera dovrà recepire, per quanto possibile simultaneamente, gli standard d'efficienza energetica secondo la direttiva dell'Unione europea sulla progettazione ecocompatibile. È inoltre tenuta a orientare sistematicamente gli standard d'efficienza energetica alla *best available technology*, cioè alle migliori tecnologie disponibili dal punto di vista dell'efficienza, assumendo un ruolo di leader in Europa per importanti categorie di apparecchi. La presente revisione parziale dell'ordinanza sull'energia (OEn; RS 730.01) attua tali richieste della mozione, in conformità con la Strategia energetica 2050 del Consiglio federale.

Le modifiche previste interessano i seguenti aspetti:

- **prescrizioni sull'efficienza:** tali prescrizioni fissano esigenze minime di efficienza energetica e altre caratteristiche degli apparecchi elettrici. Soltanto i prodotti che soddisfano le esigenze minime possono continuare a essere commercializzati e ceduti. In tal modo vengono tolti dal mercato gli



apparecchi elettrici inefficienti. Sono modificate soltanto le prescrizioni per le asciugabiancheria, i forni elettrici, i set top box e i motori elettrici normalizzati. Vengono emanate nuove prescrizioni per lampade direzionali, pompe di calore, pompe per acqua, condizionatori d'aria, ventilatori, lavastoviglie, computer e server, nonché aspirapolvere;

- **obblighi di dichiarazione:** le prescrizioni in materia di dichiarazione prevedono imperativamente che i clienti finali siano informati sul consumo energetico, nonché sulle principali caratteristiche di un apparecchio, di un impianto o di un veicolo e, in particolare, sulla sua efficienza energetica (etichettaEnergia). In tal modo aumenta la trasparenza e i clienti finali al momento dell'acquisto potranno decidere in base all'efficienza energetica di un apparecchio, di un impianto o di un veicolo. Le modifiche previste interessano le macchine da caffè per uso domestico e i pneumatici.

Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) ha incaricato l'Ufficio federale dell'energia (UFE) di svolgere un'indagine conoscitiva su questo avamprogetto presso i Cantoni, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate.

**I relativi documenti sono disponibili in Internet:**

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>

L'indagine conoscitiva terminerà **venerdì 17 gennaio 2014**. Vi preghiamo di farci pervenire il vostro parere entro questa data, indirizzandolo a: Ufficio federale dell'energia, Divisione Efficienza energetica e Energie rinnovabili, Sandra Niklaus, 3003 Berna; oppure via e-mail a: [EnV.GW@bfe.admin.ch](mailto:EnV.GW@bfe.admin.ch).

In caso di domande sono a Vostra disposizione:

- Pompe di calore: Rita Kobler, [rita.kobler@bfe.admin.ch](mailto:rita.kobler@bfe.admin.ch), tel. 031 323 30 14
- Pompe per acqua, condizionatori d'aria e ventilatori, ventilatori a motore: Richard Phillips, [richard.phillips@bfe.admin.ch](mailto:richard.phillips@bfe.admin.ch), tel. 031 323 22 77
- Pneumatici: Sebastian Dickenmann, [sebastian.dickenmann@bfe.admin.ch](mailto:sebastian.dickenmann@bfe.admin.ch), tel. 031 322 51 66
- Elettrodomestici: Felix Frey, [felix.frey@bfe.admin.ch](mailto:felix.frey@bfe.admin.ch), tel. 031 322 56 44

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione, porgiamo cordiali saluti,

Ufficio federale dell'energia

Walter Steinmann  
Direttore

Allegati:

- elenco dei destinatari (d, f, i)